

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 2 (1884)
Heft: 22

Anhang: Supplement zu N° 22 = Supplément au N° 22
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 18 März — Berne, le 18 Mars — Berna, li 18 Marzo

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel
Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce
Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.
Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.
Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes.
Publications prévues par le Code fédéral des obligations.

Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce — Iscrizioni nel Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1884. 13. März. Albert Honegger von und in Hottingen und Rudolf Hollenweger von Unter-Engstringen, wohnhaft in Hottingen, haben unter der Firma **Honegger & Hollenweger** in Hottingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. März 1882 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Erstellung von Oefen und Feuereinrichtungen. Geschäftsort: Hofstraße 7.

13. März. Die Firma **Gottfr. Theiler** in Riesbach ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. März. Unter der Firma **Arbeiter-Consumverein Fischenthal** besteht, mit dem Sitze in Fischenthal, eine *Genossenschaft* zum Zwecke der Förderung des Interesses der Arbeiter durch An- und Verkauf billiger Lebensmittel. Mitglied der Genossenschaft kann mit Zustimmung der Generalversammlung Jedermann werden, der einen unbescholtenen Ruf besitzt und das zwanzigste Altersjahr zurückgelegt hat. Der Eintretende hat ein Eintrittsgeld von mindestens fünf Franken zu entrichten. Austrittserklärungen sind in der Regel nur auf den Schluß eines Rechnungsjahres zulässig. Wegziehende können innerhalb des Rechnungsjahres austreten. Dem Austretenden wird dessen Antheil am Reservefond abzüglich zehn Prozent an baar oder in Waaren ausgerichtet. Ausgeschlossene gehen des Anspruches auf diese Leistung verlustig. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach Außen; dessen Präsident und Aktuar führen Namens der letztern kollektiv die verbindliche Unterschrift. Präsident ist: Adolf Schoch im Mühlebach; Aktuar: Heinrich Schumacher im Oberhof, Gemeinde Fischenthal. Vom jährlichen Reingewinn werden sechzig Prozent unter diejenigen Mitglieder vertheilt, welche im betreffenden Rechnungsjahr für mindestens zweihundert Franken Waaren bezogen haben. Der Rest fällt in den Reservefond. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Vermögen der letztern.

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau de Porrentruy.

1884. 13. mars. La maison **Ignace Turberg**, meunier, à Porrentruy, est radiée d'office à partir du 12 mars courant, par suite du jugement rendu par M. le vice-président du tribunal de Porrentruy qui l'a déclaré en état de cession de biens.

Kanton Zug — Canton de Zoug — Cantone di Zugo

1884. 14. März. An Stelle des ausgeschiedenen F. Böhhardt wurde Jakob Bertschi, bisher Beisitzer, zum Kontrolleur (bezw. Vizepräsidenten) des **Arbeiter-Consumverein Zug**, sodann zu einem Beisitzer ernannt Rudolf Blickenstorfer in Zug.

Kanton Solothurn — Canton de Soleure — Cantone di Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1884. 11. März. Inhaber der Firma **Müller & Schweizer** in Solothurn, welche vor dem 1. Jänner 1883 entstanden, ist Josef Müller-Haiber von und in Solothurn. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Uhrenbestandtheilen und Werkzeugen. Geschäftsbureau: Werkhof.

Basel-Stadt — Bale-ville — Basilea-Città

1884. 14. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Société anonyme des Carrières de marbres de Martigny et Champéry en Valais (Suisse)** in Basel hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird besorgt durch F. Combette in St-Maurice (Wallis).

14. März. Die Firma **S. Blum** in Basel erteilt *Prokura* an Abraham Blum von Basel.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Rolle.

1884. 5. mars. Selon acte sous seing privé déposé ce jour, sous la raison **Société de Fromagerie d'Essertines** il a été formée, entre divers propriétaires et fermiers du dit lieu, une *association* ayant son siège au dit endroit et pour but l'exploitation d'une fromagerie et laiterie au moyen de la vente ou de la fabrication du lait produit par les vaches appartenant aux sociétaires. Sa durée est illimitée. Elle se compose des co-propriétaires actuels qui ont adhéré et adhéreront aux règlements et statuts, et de ceux qui seront admis à l'avenir ou qui hériteront le droit d'un sociétaire décédé. L'admission d'un nouveau membre est prononcée par l'assemblée générale et la finance d'entrée à payer est de vingt francs. Aucun droit de sociétaire ne peut être vendu ou remis à des tiers, et la dissolution de la société ne peut être prononcée que sur la demande des trois quarts des membres qui la composent. Le fonds social se compose: a. des immeubles achetés et construits en commun, ceux qui existent actuellement étant évalués à la somme de fr. 15,219, et b. des meubles et ustensiles servant à la fabrication du fromage, évalués à fr. 800. Tous les membres de l'association sont d'ailleurs personnellement et solidairement responsables quant aux engagements de celle-ci. L'association est administrée et représentée vis-à-vis des tiers par un comité composé d'un président, d'un caissier et d'un secrétaire nommés pour deux ans et rééligibles, sauf le président, qui néanmoins peut faire partie du comité. Le comité a seul le droit d'engager l'association. Le président et le secrétaire ont seuls la signature sociale; le premier est aujourd'hui Louis Clément, à Châtel rière Essertines, et le second Constant Dumartheray, à Essertines.

11 mars. La maison **Revaclier et C^e** inscrite au registre du commerce de Genève en date du sept mai 1883 et publiée dans la feuille officielle suisse du commerce du 25 juin, page 764, a établi à Allaman, canton de Vaud, le 15 septembre 1883, une *succursale* sous la raison **Revaclier et C^e** succursale Allaman. Genre de commerce: commerce de bois et usine pour scierie.

Bureau d'Oron-la-Ville.

13 mars. Le chef de la maison **Elie Gavillet**, à Peney-le-Jorat, est Elie Gavillet, du dit Peney-le-Jorat, y domicilié. Genre de Commerce: Laitier, produits du lait.

Kanton Wallis — Canton du Valais — Cantone del Vallese

Bureau de St-Maurice.

1884. 10. mars. La société en nom collectif **Bloch Bovet et C^e** est dissoute. Rodolphe Arnold de Strasbourg, domicilié à Paris, et Fritz Bovet, à Saxon-les-Bains, ont constitué dans cette dernière localité sous la raison sociale **Bovet et C^e** une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1884. Cette maison reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison Bloch et Bovet et C^e qui avait siège à Paris et succursales à Strasbourg et à Monthey.

Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1884. 13. mars. La raison **Wilh. Giesler**, à Plainpalais (commerce de vins et boulangerie), est radiée d'office ensuite de la mise en faillite du titulaire, prononcée par jugement du 12 mars 1884.

13 mars. La raison **S. Steigmeier**, à Genève, a été radiée d'office dès ce jour, ensuite d'annulation de concordat et de la mise en faillite du titulaire, prononcée dès le 23 juin 1883 et par jugement du 13 courant.

13 mars. La société en nom collectif **Rutishauser & Douillon**, à Genève, est dissoute à dater du 15 mars 1884. L'associé Jean Rutishauser, de Genève, y domicilié, reprend à dater du 15 mars et sous la raison **J. Rutishauser**, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de l'ancienne société Rutishauser & Douillon. Genre de commerce: Fabrique de bijouterie. Bureaux: 17, Rue du Cendrier.

Sell

vom Jahre 1883.

Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.

Haben

Nutzposten

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der St. Gallischen Kantonalbank vom Jahre 1883.

I. Deckung des Verlustes.

II. Reservefonds.

III. Amortisationsfonds.

Ueber die Gewinnvertheilung bestimmt Art. 23 des Gesetzes vom 8. März 1867:

Ueber die Gewinnvertheilung bestimmt Art. 23 des Gesetzes vom 8. März 1867: Wie mit den Passivzinsen und den andern Ausgaben der Bank ist die Bilanz derselben alljährlich auch mit $\frac{1}{2}$ % vom einbezahlten Gründungskapital zum Behuf der Amortisation desselben oder zur Bestreitung der Kosten für Erneuerung der Anleihen zu belasten. — Vom jährlichen Reingewinn der Bank sind 50 % so lange zur Gründung eines Reservefonds anzulegen, bis dieser den Betrag von einer Million Franken erreicht haben wird. — Ueber den Rest des Reingewinnes verfügt der Große Rath auf Antrag des Regierungsrathes.

B. 1

Jahresschluss-Bilanz

der St. Gallischen Kantonalbank

auf 31. Dezember 1883.

Statutarische Genehmigung vorbehalten.

Aktiven**Passiven**

Aktiven			Passiven		
I. Kassa.			I. Notenemission.		
3,080,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft.	Noten in Zirkulation	7,700,000	—
936,451	50	Uebrig gesetzliche Baarschaft.	Eigene Noten in Kassa	—	7,700,000
4,016,451	50	Gesetzliche Baarschaft.	II. Kurzfristige Schulden.		
—	—	Eigene Noten.	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	44,704	55
718,450	—	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken.	Korrespondenten-Kreditoren	233,339	76
47,953	44	Uebrig Kassabestände.	Konto-Korrent-Kreditoren	590,925	14
4,782,854	94		Finanzkanzlei	82,289	—
			Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen und Coupons	127,175	85
					1,078,434 30
		II. Kurzfristige Guthaben.	III. Wechselschulden.		
726,869	74	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	Tratten und Acceptationen		132,300
	41	Korrespondenten-Debitoren.			
		III. Wechselsforderungen.	IV. Andere Schulden auf Zeit.		
		Diskonto-Schweizer-Wechsel.	Konto-Korrent-Kreditoren	1,944,600	—
		2,856,778 39 Innert 30 Tagen fällig.	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 3)	16,618,595	47
		2,789,009 82 " 31 bis 60 Tagen fällig.	Obligationen, welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind	919,263	35
		3,276,366 42 " 61 " 90 " " "	Obligationen mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre	6,451,515	38
		203,647 90 In über 90 " " " "			25,933,974 20
		Wechsel auf das Ausland.	V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).		
		20,572 90 Innert 30 Tagen fällig.	Rückdiskonto auf Aktivposten	51,767	80
		7,820 90 " 31 bis 60 Tagen fällig.	Ratanzinsen auf Passivposten	53,259	35
		4,427 70 " 61 " 90 " " "	Jahreszins auf dem Dotationskapital von 6 Mill. Fr. für das Rechnungsjahr 1883	246,666	70
		Wechsel mit Faustpfand.			
		756,230 — Innert 30 Tagen fällig.			
		944,250 — " 31 bis 60 Tagen fällig.			
		549,900 — " 61 " 90 " " "			
		Wechsel mit nur einer Unterschrift und ohne Faustpfand (Oblighi von Banken).	VI. Eigene Gelder.		
		Wechsel zum Inkasso.	Eingezahltes Kapital	6,000,000	—
			Ordentlicher Reservefonds	633,995	77
			Kapitalamortisations-Konto	89,249	42
			Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1884	3,544	58
					6,726,789 77
		IV. Andere Forderungen auf Zeit.			
		Konto-Korrent-Debitoren gegen Hinterlage.			
		50,518 70 Bürgschaft.			
		296,222 85 Schuldseine ohne Wechselverbindlichkeit, durch Bürgschaft gedeckt.			
		Hypothekaranlagen aller Art.			
		V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.			
		Aktien.			
		Obligationen.			
		Effekten (öffentliche Werthpapiere) vide Beilage Nr. 2.			
		VII. Feste Anlagen.			
		Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.			
		VIII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).			
		Ratanzinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Détail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).			
		Bezahlter Zins auf dem Dotationskapital von Fr. 6,000,000.			
41,923,192	12				41,923,192 12

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der St. Gallischen Kantonalbank vom 31. Dezember 1883.

Beilage Nr. 2.**Effekten-Verzeichniss.**

Stück	Bezeichnung	Nominalwerth	Kurs	Schatzungs-werth	Total
I. Obligationen.					
1	3 1/2 % Obl. d. Kts. St. Gallen Serie II	1,000	95	950	
2	4 1/2 % " " " XII	2,000	100	2,000	
1	4 1/2 % " " " XII	500	100	500	
4	4 1/2 % " " " XXII	4,000	100	4,000	
60	4 % " " " XXVI	60,000	99 1/2	59,700	
2	4 % " " " XXVII	10,000	99 1/2	9,950	
2	4 % " " " XXVIII	10,000	99 1/2	9,950	
440	4 % " " " XXVIII	440,000	99 1/2	437,800	
1500	4 % " " " XXIX	1,500,000	99 1/2	1,492,500	
100	4 % " " " XXIX	500,000	99 1/2	497,500	
49	4 1/4 % Oblig. d. pol. Gemeinde St. Gallen Serie VII	49,000	100	49,000	
100	5 % " " der Union Suisse	30,000	100	30,000	
95	3 % " " " "	47,500	60	28,500	
10	" " " " der allgem. Baugesellschaft Stuttgart	500	—	300	2,622,650
II. Aktien.					
111	Aktien der Vorarlbergbahn à 375	41,625	375	41,625	
24	" " Lagerhäuser Olten à 100	2,400	100	2,400	
10	Stammaktien der Baugesellsch. Stuttgart	Pro memoria		5	44,030
					2,666,680

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1883.

Noten von	Emission	In Kassa	In Zirkulation
1000 Fr.	300,000	—	300,000
500 " "	293,000	—	293,000
100 " "	4,713,300	—	4,713,300
50 " "	2,369,700	—	2,369,700
20 " "	24,000	—	24,000
	7,700,000	—	7,700,000

Beilage Nr. 3. Sparkassa.**Einlegerzahl und Rückzahlungsbedingungen.**

Auf 31. Dezember 1883 betrug die Zahl der Einleger 19,280 mit Fr. 16,618,595. 47.

Art. 13 des Reglementes lautet: „Die Gläubiger der Sparkassen können ihre Einlagen sammt aufgelaufenen Zinsen jederzeit ganz oder theilweise unter folgenden Bedingungen zurückziehen:

„a. Kapitalbeträge bis auf 100 Fr. werden sofort ohne Zinsabzug ausbezahlt.

„b. Kündigungen von über 100 bis 1000 Fr. werden auf einen Monat angenommen oder bei Gutfinden der Anstalt mit Zinsabzug von einem Monat ausbezahlt.

„c. Abkündigungen von über 1000 Fr. werden auf zwei Monate angenommen oder bei Gutfinden der Anstalt mit Zinsabzug von zwei Monaten ausbezahlt.“

Beilage Nr. 4. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Unverfallene weiter begebene Wechsel im Betrag von Fr. 716,612. 69 Nominalbetrag der zur Aufbewahrung übernommenen Werthschriften, 634,750. —

Fr. 1,351,362. 69

Gewinn- und Verlust-Rechnung der Appenzell A.Rh. Kantonalbank

vom Jahre 1883.

Soll
Lastenposten

Genehmigt am 17. Januar 1884 von der Bankverwaltung.

Haben
Nutzposten

		I. Verwaltungskosten.				I. Ertrag des Wechsel-Konto.			
				Diskonto-Schweizer-Wechsel :					
		1,140	60	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden, exklusive Tantiemen.		Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen		54,093	50
		23,030	—	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und Agenturen.		Rückdiskonto vom Vorjahre à 4 %		10,498	28
		3,100	—	Lokalmiethe der Bureaux in Herisau, St. Gallen und Heiden.		Abzüglich : Rückdiskonto auf 31. Dezember 1883 à 3 %		64,591	78
		535	10	Heizung, Beleuchtung, Reinigung und Bewachung.				5,727	67
		3,643	84	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formularien etc.).		Wechsel auf das Ausland:			
		5,029	49	Porti, Depeschen und Konkordatspesen.		Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinne		6,829	50
		1,920	—	Banknotenherstellungskosten, resp. Abschreibungen.		Abzüglich : Rückdiskonto auf 31. Dezember 1883 à 3 3/4 %		4,031	18
		2,665	15	Reise- und Marktpesen nebst Expertisekosten.		Wechsel zum Inkasso:			
		1,200	—	Mobiliar: Abschreibung.		Vereinnahmte Inkassogebühren		1,080	57
42,950	83	686	65	Diverse: Telephon etc.					
				II. Steuern.		II. Aktivzinsen und Provisionen.			
				Bundes-Banknotensteuer.		a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.			
						a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.			
						Von Emissionsbanken und Korrespondenten		5,027	72
						" Konto-Korrent-Debitoren		54,745	17
						" " Kreditoren		5,401	42
						b. Auf andern Guthaben und Anlagen.			
						Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:			
						Vereinnahmte, kapitalisirte Zinsen		299,069	55
						Ratazinsen auf 31. Dezember 1883		1,403	77
						Rückzinsen vom Vorjahre		70,330	22
						Abzüglich:		370,803	54
						Rückzins auf vor Verfall bezahlten Darlehen		30,932	89
						Rückzins auf 31. Dez. 1883 à 5 %		66,009	74
								96,942	63
								273,860	91
						Von Hypothekaranlagen aller Art:			
						Vereinnahmte Zinsen		51,549	60
						Ratazinsen auf 31. Dezember 1883		30,010	04
								81,559	64
						Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre		25,039	80
								56,519	84
						Von Effekten (öffentliche Werthpapiere):			
						Kursgewinne und vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten		6,400	—
						Provisionen u. s. w. auf An- und Verkauf von Obligationen und Coupons für Rechnung Dritter		1,017	60
								7,417	60
								402,972	66
						IV. Gebühren und Entschädigungen.			
						Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werthtiteln		453	—
						VI. Eingänge von früheren Abschreibungen.			
						Auf Diskonto-Schweizer-Wechsel		2,702	35
						" Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit		1,359	47
								4,061	82
470,230	48								
								470,230	48

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Appenzell A.Rh. Kantonalbank vom Jahre 1883.

Vertheilung des Reingewinns

gemäß Art. 20* des Bankgesetzes vom 28. April 1878.

Reingewinn laut Gewinn- und Verlust-Rechnung	Fr. 142,048. 10
Verzinsung des Dotationskapitals von 2,000,000 Fr. à 4 1/2 %	" 90,000. —
Bleiben	Fr. 52,048. 10
welche folgendermaßen vertheilt werden:	
30 % dem Reservefonds	Fr. 15,614. 43
10 % den Angestellten	" 5,204. 85
60 % dem Staate	" 31,228. 82
Gleich oben	Fr. 52,048. 10

*Art. 20 des Bankgesetzes lautet: „Der nach Verzinsung des Gründungskapitals und nach Abzug sämtlicher Unkosten, Verluste und Abschreibungen sich ergebende Reingewinn wird folgendermaßen vertheilt:
30 % zur Bildung eines Reservefonds, bis derselbe die Höhe von 20 % des Gründungskapitals erreicht hat.
5 % Tantiemen der Direktion.
3 % „ dem Kassier.
2 % „ dem Buchhalter; der Rest von 60 % fällt in die Staatskasse.“

B. 15

Jahresschluss-Bilanz

der Appenzell A/Rh. Kantonalbank

auf 31. Dezember 1883.

Genehmigt am 17. Januar 1884 von der Bankverwaltung.

Aktiven			Passiven		
		I. Kassa.			I. Notenemission.
		1,000,000 — Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft.			Noten in Zirkulation } vide Beilage Nr. 1 2,425,150 —
		74,795 89 Uebrigc gesetzliche Baarschaft.			Eigene Noten in Kassa } 74,850 — 2,500,000 —
		1,074,795 89 Gesetzliche Baarschaft.			II. Kurzfristige Schulden.
		74,850 — Eigene Noten.			Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren . . 19,162 59
		247,580 — Noten anderer schweiz. Emissionsbanken.			Korrespondenten-Kreditoren 33,593 43
1,492,147	14	94,921 25 Uebrigc Kassabestände.			Konto-Korrent-Kreditoren 1,104,403 09
		II. Kurzfristige Guthaben.			III. Wechselschulden.
		193,609 61 Schweiz. Emissionsbanken-Debitoren.			Tratten und Acceptationen 83,089 15
		84,183 35 Korrespondenten-Debitoren.			IV. Andere Schulden auf Zeit.
339,521	03	61,728 07 Baarguthaben bei den Agenturen.			Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 3) . . 1,974,533 41
		III. Wechselforderungen.			Depositen-Schuldenscheine, welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres zur Rückzahlung kommen können 352,051 65
		Diskonto-Schweizer-Wechsel.			Obligations, welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres zur Rückzahlung kommen können 3,317,485 20
		515,326 — Innett 30 Tagen fällig.			V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).
		395,319 50 " 31—60 " "			Rückdiskonto auf Aktivposten (vide Détail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung) . . 75,768 59
		1,388,875 45 478,229 95 " 61—90 " "			Zu vertheilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1883 121,228 82
		Wechsel auf das Ausland.			VI. Eigene Gelder.
		14,567 30 Innett 31—60 Tagen fällig.			Eingezahltes Dotations-Kapital 2,000,000 —
		410,019 12 " 61—90 " "			Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung vom Jahr 1883 inbegriffen) 86,761 60
		525,586 42 101,000 — In über 90 " "			
1,931,990	72	17,528 85 Inkasso-Wechsel.			
		IV. Andere Forderungen auf Zeit.			
		884,135 48 Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.			
		5,549,062 18 Schuldscneine ohne Wechselverbindlichkeit, 'gedeckte.			
7,590,829	82	1,157,632 16 Hypothekar-Anlagen aller Art.			
		V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.			
		130,516 10 Oeffentliche Werthpapiere (eigene und fremde Obligatien, vide Beilage Nr. 2).			
156,146	19	25,630 09 Grundeigenthum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.			
		VII. Feste Anlagen.			
4,800		Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.			
		VIII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).			
		31,413 81 Ratazinsen auf Aktivposten (vide Détail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).			
152,642	63	121,228 82 An den Staat bezahlten Gewinnantheil für das Jahr 1883.			
11,668,077	53				11,668,077 53
		Bemerkung. Die unter den öffentlichen Werthpapieren aufgeführten zurückgekauften eigenen Obligatien werden von der Bank wiederbegeben und erfolgt die Abschreibung vom Obligaten-Konto erst nach der in Folge Kündigung stattgefundenen Rückzahlung.			

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Appenzell A/Rh. Kantonalbank auf 31. Dezember 1883.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1883.

Noten von 500 Franken	Emission	In Kassa	In Zirkulation
155,000	3,500	151,500	
100	1,120,000	61,800	1,058,200
50	1,225,000	9,550	1,215,450
Total	2,500,000	74,850	2,425,150

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichniss.

Bezeichnung	Nominalwerth	Kurs	Schätzungs- werth
4 1/2 % Obligations d. Kantons Appenzell A/Rh.	10,000	— 100	10,000
4 1/4 % „ der Appenz. A/Rh. Kantonalbank	34,500	„	34,500
4 % „ „ „	85,500	„	85,500
4 % Kassaschein der Kantonalbank von Bern	516	10 „	516
Total Fr.	• • •	• • •	130,516

Beilage Nr. 3. Sparkassa. (Einlegerzahl und Rückzahlungsbedingungen.)

Die Zahl der Einleger beträgt 5773 mit Fr. 1,974,533. 41.

§ 5 des Reglementes lautet: „Beträge bis auf Fr. 500 können ohne Kündigung zurückgezogen werden. Für höhere Summen kann die Bank eine Kündigungsfrist von 14 Tagen verlangen.“

B. 6

Compte de profits et pertes du Crédit agricole et industriel de la Broye

pour l'exercice de 1883.
Sauf ratification réglementaire.

Doit		Charges		pour l'exercice de 1883.		Avoir		Produits	
				Sauf ratification réglementaire.					
I. Frais d'administration.									
	1,044	—	Indemnités aux membres de l'administration, non compris les tantièmes.						
	12,578	—	Appointements et gratifications des employés.						
	750	—	Location.						
	200	50	Chauffage, éclairage, service et surveillance.						
	2,078	72	Fournitures de bureau (impressions, insertions, abonnements, formulaires, etc.).						
	1,391	60	Ports de lettres et espèces, dépêches, affranchissements, etc.						
	312	—	Frais de confection de billets de banque.						
	1,688	55	Timbres et visas, enregistrements et frais de protêt.						
	234	20	Mobilier: Fournitures et entretien.						
21,000	82	723	25	Frais de procès et poursuites, frais de renseignements, voyages et honoraires.					
II. Impôts.									
	390	90	Impôt fédéral sur billets de banque.						
	1,862	25	Impôt cantonal " " " "						
	2,008	16	Autres impôts cantonaux. " " " "						
5,842	22	1,580	91	Impôts communaux.					
III. Intérêts débiteurs.									
a. Sur engagements en comptes courants.									
	100	32	A comptes de banques d'émission et correspondants.						
	3,320	98	" " courants créanciers.						
	4,197	35	A dépôts en caisse d'épargne.						
	180	75	A divers.						
b. Sur engagements d'autre nature.									
Sur engagements à terme (bons de dépôts):									
	29,602	11	Intérêts et coupons payés.						
	7,718	55	Prorata d'intérêts au 31 décembre 1883, sur bons de dépôts.						
	37,320	66							
37,537	56	29,738	16	7,582	50	A déduire: Prorata d'intérêts, de l'exercice précédent sur bons de dépôts.			
IV. Pertes et amortissement.									
	358	40	Sur correspondants.						
	12,117	70	" effets escomptés sur la Suisse.						
	550	—	Don à l'hospice du district de la Broye.						
13,073	40	47	30	Sur divers (extinction du compte matériel et mobilier).					
V. Intérêts réglementaires sur fonds propres.									
	1,242	35	Intérêts 4 % du fonds de réserve ancien.						
VII. Bénéfice net.									
	357	74	Solde au 31 décembre 1882.						
53,027	83	52,670	09	Bénéfice net de l'exercice 1883.					
131,724	18								
I. Produit du compte d'effets de change.									
Effets escomptés sur la Suisse.									
Créances sur effets de change (papier bancaire):									
				Intérêts perçus et commissions .	4,767	97			
				Récompte de l'exercice précédent à 4 %	400	—			
					5,167	97			
				A déduire: Récompte au 31 décembre 1883 à 2,75 % . .	528	70	4,639	27	
Autres créances sur effets de change (billets à ordre avec caution ou nantissement):									
				Intérêts perçus et commissions .	73,870	79			
				Récompte de l'exercice précédent à 10 %	20,134	30			
					94,005	09			
				A déduire: Récompte au 31 décembre 1883 à 7 1/2 % . .	11,509	90	82,495	19	87,134 46
II. Intérêts créanciers et commissions.									
a. Sur créances en comptes courants.									
				Des correspondants et banques d'émission . .	3,062	85			
				" comptes courants débiteurs.	12,442	86			
				" divers	103	30			
b. Sur autres créances et placements.									
De placements hypothécaires:									
				Intérêts perçus	3,375	85			
				Prorata d'intérêts au 31 décembre 1883	1,901	50			
					5,277	15			
				A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent . .	1,247	60	4,030	05	
D'effets publics:									
				Bénéfice sur les cours et intérêts perçus	21,770	10			
				Prorata d'intérêts au 31 décembre 1883	1,832	90			
					23,603	—			
				A déduire: Prorata d'intérêts de l'exercice précédent . . .	489	—	23,114	—	42,753 06
V. Produits divers.									
				Agio sur monnaies diverses, coupons, billets de banque étrangers, etc.	83	40			
				Prélèvement sur le solde du compte commissions de fr. 10,678. 90 reporté des exercices précédents	1,395	52	1,478	92	
VII. Solde du bénéfice de l'année précédente report à nouveau									

Annexe au compte de profits et pertes du Crédit agricole et industriel de la Broye pour l'exercice 1883.

Répartition du bénéfice.

En dérogation à l'art. 72 des statuts la répartition suivante du bénéfice a été proposée :

Le bénéfice net de l'année 1883 s'élève à	Fr. 53,027. 83
5 % d'intérêts aux actions sur fr. 790,000	" 39,500. —
Reste	Fr. 13,527. 83

qui seront répartis comme suit:

60 % dividende aux actions	8,116. 70 réduit à Fr. 7,900. —
25 % au fonds de réserve	3,381. 95 " " " 3,033. 08
15 % aux employés	2,029. 18 élevé " " 2,594. 75
Somme égale	Fr. 13,527. 83

Art. 72 des statuts: „Sur les bénéfices nets, si le résultat le permet, il sera payé aux actionnaires un intérêt de 5 %; le surplus sera réparti sur les bases suivantes:
60 % aux actionnaires;
25 % au fonds de réserve;
10 % au directeur;
5 % aux employés, au prorata de leurs traitements.
„Le conseil d'administration fixera le maximum du traitement des employés qui sont au bénéfice du tantième ci-dessus.“

Observation. Nous croyons devoir rendre spécialement attentif les intéressés sur le fait, que la répartition du bénéfice proposée se trouve être en contradiction avec les dispositions statutaires.
Département fédéral des finances.

Aus den Bundesrathsverhandlungen vom 10. März 1884.

Eine schweizerische Spiritfabrik rekurrierte gegen die von dem kantonalen Finanzdepartement gebilligte Erhebung von Ohmgeld bei der Einfuhr von Weingeist und Spirituosen in den Kanton Waadt, welche laut den mitgegebenen gehörigen Ursprungszeugnissen in der genannten Fabrik hergestellt worden waren.

Das kantonale Finanzdepartement hielt in seiner Vernehmlassung an dem Standpunkte fest, daß die kantonale Gesetzgebung nur diejenigen Fabrikate vom Ohmgeld befreit wissen wolle, welche mit schweizerischen Rohprodukten ohne jeglichen Zusatz von Flüssigkeiten fremdländischen Ursprungs hergestellt seien.

Durch Beschluß des Bundesrathes wurde indessen der Rekurs begründet erklärt und die kantonale Verwaltung zur Rückerstattung des erhobenen Ohmgeldes verhalten.

Die Ausführungen dieses Beschlusses lassen sich dahin zusammenfassen:

1) Als schweizerische Produkte sind alle in der Schweiz destillirten Spirituosen zu betrachten, abgesehen davon, ob die zur Herstellung verwendeten Rohprodukte aus dem Inlande oder vom Auslande bezogen worden seien.

2) Die Kantone sind gehalten, diejenigen Getränke, welche laut einem mitlaufenden, in gehöriger Form ausgestellten Ursprungszeugnisse nicht mit fremdländischem Getränk vermischt worden sind, als schweizerisches Erzeugniß zu behandeln, so lange nicht durch eine regelrechte Expertise die Glaubwürdigkeit des betreffenden Ursprungszeugnisses in Frage gestellt ist.

Extrait des délibérations du Conseil fédéral du 10 mars 1884.

Une fabrique suisse d'esprit de vin a recouru contre la perception, approuvée par le département cantonal des finances, de droit d'ohmgeld pour l'introduction d'esprit de vin et de spiritueux dans le canton de Vaud, produits qui, d'après le certificat d'origine qui y était joint, avaient été fabriqués dans cet établissement.

Dans son rapport, le département cantonal des finances maintient son point de vue, savoir que la législation cantonale n'exempte des droits d'entrée que les produits qui sont fabriqués avec des matières premières de provenance suisse, sans aucun mélange de liquides d'origine étrangère.

Le conseil fédéral a déclaré le recours fondé et a invité l'administration cantonale à restituer les droits perçus.

Cette décision se base sur les considérants suivants:

1° On doit considérer comme produits suisses les spiritueux qui ont été distillés en Suisse, sans qu'il y ait lieu de rechercher si les matières premières employées à leur fabrication viennent du pays ou ont été tirées de l'étranger.

2° Les cantons sont tenus de traiter comme étant d'origine suisse les boissons, qui, d'après les certificats d'origine qui les accompagnent, établis en bonne et due forme, n'ont pas été mêlées à des boissons étrangères, aussi longtemps qu'une expertise en règle n'a pas constaté que le certificat n'est pas digne de foi.

Schweizerischer Zolltarif.

Um fortwährenden Anfragen bezüglich der Zollansätze des projektirten neuen eidg. Zolltarifs und des Zeitpunktes des Inkrafttretens desselben zu begegnen, wird hiemit aufmerksam gemacht, daß die Berathungen der gesetzgebenden Räte über die Revision des Zolltarifs noch nicht abgeschlossen sind, und daß zu gekommener Zeit amtlich wird bekannt gegeben werden, wann ein neuer Zolltarif in Kraft treten wird.

Bern, den 18. März 1884.

Eidg. Oberzolldirektion.

Tarif des péages fédéraux.

Afin de mettre un terme aux demandes qui lui sont continuellement adressées au sujet des droits et de la date de la mise en vigueur du nouveau tarif des péages actuellement en élaboration, la direction générale soussignée fait remarquer que la question est encore pendante devant les chambres fédérales, et que le public sera officiellement et en temps voulu informé de l'époque où un nouveau tarif des péages sera mis en vigueur.

Berne, le 18 mars 1884.

Direction générale des péages.

Publication.

En se référant à la « déclaration échangée entre la Suisse et la Grande Bretagne » pour la protection réciproque des marques de fabrique et de commerce du 6 novembre 1880 (Recueil officiel N. S. V., 220), ainsi qu'à sa publication du 15 juin 1881 (F. O. 1881, III, 281), le bureau fédéral soussigné informe les intéressés que la nouvelle loi anglaise du 25 août 1883 sur les brevets d'invention, les dessins et marques de fabrique est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1884.

Les formalités essentielles à remplir pour le dépôt d'une marque dans la Grande Bretagne sont donc actuellement les suivantes:

Nature de la marque. — Sont considérées comme marques de fabrique les noms, vignettes, devises, cachets, chiffres et en général tous signes particuliers non usités dans chaque classe d'industrie.

Enregistrement. — Une marque peut être enregistrée dans toutes classes et sous toutes couleurs. Le contrôleur peut refuser d'enregistrer une marque, mais le solliciteur pourra en appeler devant le tribunal de commerce. L'enregistrement est considéré comme la mise en usage de la marque en Angleterre.

Date. — L'enregistrement porte la date à laquelle la demande est faite.

Durée. — La durée du privilège est de 14 ans.

Renouvellement. — A l'expiration des 14 années on peut obtenir un autre privilège de 14 ans, en payant une nouvelle taxe et ainsi de suite à chaque période de quatorze années.

Délai. — Un délai de trois mois est accordé pour le renouvellement.

Pièces à fournir. — Pour l'enregistrement d'une marque de fabrique, on doit fournir:

1° Une demande en anglais sur papier tellière ayant 0.330 m. de hauteur sur 0.203 m. de largeur, avec une marge de 0.037 m. à gauche.

La marque doit être collée sur la demande et tenir dans un cadre de 0.107 m. de côté. Des marques de plus grande dimension pourront être pliées.

2° Trois exemplaires de la même marque collés chacun sur une demi-feuille.

Taxe. — Pour demande d'enregistrement d'une marque s'appliquant sur un ou plusieurs articles dans une même classe, fr. 6. 25.

Pour l'enregistrement, fr. 25.

Enregistrement d'une série de marques, et pour chaque série supplémentaire, fr. 25.

Acceptation. — Chaque demande d'enregistrement est portée à la connaissance du public, qui peut alors en demander communication.

Opposition. — Un délai de deux mois est accordé pour faire opposition. à l'enregistrement demandé.

Amendement. — Le propriétaire de la marque aura le droit de la modifier pendant toute la durée du privilège.

Conventions internationales. — Celui qui aura obtenu la protection d'une marque dans un état contractant, pourra obtenir son enregistrement en Angleterre, avec priorité sur toute autre, à la condition que la demande sera faite dans un délai de quatre mois; l'enregistrement aura la même date que celle fixée dans le pays d'origine.

Les demandes d'enregistrement d'une marque de fabrique devront être formulées de la manière suivante:

Formule d'une demande d'enregistrement d'une marque de fabrique.

Fixer un exemplaire d'une marque de fabrique dans un carré entouré d'une ligne de cadre de 107 mm. de côté et en fournir deux autres sur papier tellière en feuilles séparées de la même dimension.

Des marques de plus grande dimension pourront être pliées, mais elles devront être montées sur toile et fixées ci-contre.

You are hereby requested to register the accompanying trade mark (dans la classe: *Fer en barres, en feuilles et en plaques*; dans la classe: *Machines à vapeur et chaudières* et dans la classe: *Appareils de chauffage*, etc.) in the name of (a).....

who claims to be the proprietor thereof.

Registration Fees enclosed £..... s.

To the Comptroller,

Patent office, 25, Southampton Buildings, Chancery Lane, London W. C.

Signature.....

Nota. — Si la marque a été mise en usage avant le 13 août 1875, en fixer la durée.

(a) Ecrire lisiblement le nom, l'adresse et la profession de la personne ou de la firme.

et adressées ensuite à: Patent office, 25, Southampton Buildings, Chancery Lane, London W. C.

Berne, le 11 mars 1884.

Bureau fédéral des marques de fabrique et de commerce.

Bericht des schweizerischen Konsuls in Venedig,

Herrn V. Cérésote, über das Jahr 1883.

(Konsulat für die Provinzen Venedig, Udine, Treviso, Vicenza, Verona, Padua, Rovigo, Ferrara.)

Durch die im Jahre 1883 in meinem Konsularbezirke erzielten befriedigenden Ernten in den Hauptprodukten, als Weizen, Seide, Mais und Wein, hat das Land angefangen, sich von dem gewaltigen, durch die Ueberschwemmungen vom Herbst 1882 verursachten Schaden einigermaßen zu erholen. Indessen sind noch viele gute Jahre notwendig um, soweit dies überhaupt möglich, die Verluste auszugleichen, die durch diese Elementarereignisse dem Lande geschlagen wurden.

Die Thatsache übrigens, daß im Jahre 1883 die Zahl der Fallimente im Venetianischen, gegenüber früheren Jahren keine Zunahme erfuhr, beweist zur Genüge, daß der venetianische Kaufmann im Allgemeinen solid und ehrlich ist.

In Folge Aufhebung des Zwangskurses in Italien und des daraus erfolgten Verschwindens des Goldagio's, der Aussichten auf gute Ernten, und wohl auch in Folge der geklärten politischen Situation Italiens, war das Jahr 1883 für den Import im Allgemeinen und somit auch speziell von schweizerischen Industrieprodukten günstiger als das Vorjahr.

In der Manufakturbranche fiel im Venetianischen der Löwenantheil auch im Jahre 1883 (wie immer, seit hier die schweizerische Buntweberei von der Nationalindustrie verdrängt worden ist) der Glarner Druckerei für baumwollene, bedruckte Nas- und Kopftücher zu. Wenn dieselben auch oft, um das Feld zu behaupten, zu gedrückten Preisen abzugeben gezwungen waren, so sind sie doch nach wie vor die Hauptlieferanten dieser Artikel geblieben, und ist ihnen der Geschmack, der sich immer mehr der besseren Waare zuzuwenden scheint, günstig.

Die Glasgower Waare ist trotz der Spottpreise, zu welchen sie angeboten wird, offenbar auf dem Punkte, verdrängt zu werden, da die Fabrikanten daselbst zu immer geringeren Qualitäten ihre Zuflucht nehmen.

Auch in den andern, in meinem letztjährigen Berichte angeführten Manufakturartikeln war der Konsum ein regelmäßiger. Ich gehe nicht näher auf die einzelnen Branchen ein, um nicht Gesagtes zu wiederholen.

In Emmenthaler Käse war der Konsum ein guter, jedoch zu sehr gedrückten Preisen. Es wurde größtentheils 1^{er} Waare in Formen von 80—120 kg abgesetzt. Die 1^{er} Waare stellte sich meistens billiger aus Tyrol und Voralberg. Letztere Provenienzen werden übrigens ebenfalls unter dem Namen «Schweizer Käse» gehandelt, was sehr bedauerlich ist, da sie dadurch den wohlverdienten Ruf der Emmenthaler Käse schädigen.